
Električne naprave za odkrivanje in merjenje kisika - Zahteve za delovanje in preskusne metode - Dopolnilo A1

Electrical equipment for the detection and measurement of oxygen - Performance requirements and test methods

Elektrische Geräte für die Detektion und Messung von Sauerstoff - Anforderungen an das Betriebsverhalten und Prüfverfahren

Appareils électriques de détection et de mesure de l'oxygène - Exigences d'aptitude à la fonction et méthodes d'essai

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 50104:2019/prA1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sis/87781514-965a-4755-8316-4c0f4bb08001/sist-en-50104-2020-oprA1-2022>

ICS:

13.320	Alarmni in opozorilni sistemi	Alarm and warning systems
29.260.20	Električni aparati za eksplozivna ozračja	Electrical apparatus for explosive atmospheres

SIST EN 50104:2020/oprA1:2022**en,fr,de**

**iTeh STANDARD
PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 50104:2020/oprA1:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87781514-965a-4755-8316-4c0f4bb08001/sist-en-50104-2020-opra1-2022>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
EN 50104:2019

prA1

February 2022

ICS 13.320

English Version

Electrical equipment for the detection and measurement of oxygen - Performance requirements and test methods

Appareils électriques de détection et de mesure de l'oxygène - Exigences d'aptitude à la fonction et méthodes d'essai

Elektrische Geräte für die Detektion und Messung von Sauerstoff - Anforderungen an das Betriebsverhalten und Prüfverfahren

This draft amendment prA1, if approved, will modify the European Standard EN 50104:2019; it is submitted to CENELEC members for enquiry.

Deadline for CENELEC: 2022-05-06.

It has been drawn up by CLC/SC 31-9.

If this draft becomes an amendment, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CENELEC in three official versions (English, French, German).

A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

	Page
1 Contents	
2 European foreword	3
3 1 Modification to Clause 2, “Normative references”	4
4 2 Modification to Clause 4, “General requirements”	4
5 3 Modification to Clause 5, “Test methods”	4

**iTeh STANDARD
PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 50104:2020/oprA1:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87781514-965a-4755-8316-4c0f4bb08001/sist-en-50104-2020-opra1-2022)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87781514-965a-4755-8316-4c0f4bb08001/sist-en-50104-2020-opra1-2022>

6 European foreword

7 This document (EN 50104:2019/prA1:2022) has been prepared by CLC/TC 31 “Electrical apparatus
8 for potentially explosive atmospheres”.

9 This document is currently submitted to the Enquiry.

10 The following dates are proposed:

- latest date by which the existence of this (doa) dor + 6 months
document has to be announced at national
level
- latest date by which this document has to be (dop) dor + 12 months
implemented at national level by publication of
an identical national standard or by
endorsement
- latest date by which the national standards (dow) dor + 36 months
conflicting with this document have to be (to be confirmed or
withdrawn modified when voting)

11 This document will amend EN 50104:2019.

12 This document has been prepared under a Standardization Request given to CENELEC by the
13 European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential
14 requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

15 For the relationship with EU Directive(s) / Regulation(s) see informative Annex ZZ, which is an integral
16 part of EN 50104:2019.

**iTeh STANDARD
PREVIEW
(standards.iteh.ai)**
SIST EN 50104:2020/oprA1:2022
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87781514-965a-4755-8316-4c0f4bb08001/sist-en-50104-2020-oprA1-2022>

EN 50104:2019/prA1:2022 (E)

17 **1 Modification to Clause 2, “Normative references”**18 *Replace the entire clause with the following:*19 **“2 Normative references**20 The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content
21 constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For
22 undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments)
23 applies.24 EN 50270:2015,¹ *Electromagnetic compatibility - Electrical apparatus for the detection and*
25 *measurement of combustible gases, toxic gases or oxygen*26 EN 50271:2018, *Electrical apparatus for the detection and measurement of combustible gases, toxic*
27 *gases or oxygen - Requirements and tests for apparatus using software and/or digital technologies*28 EN 60068-2-6:2008, *Environmental testing - Part 2-6: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)*29 EN 60079-29-2:2015, *Explosive atmospheres - Part 29-2: Gas detectors - Selection, installation, use*
30 *and maintenance of detectors for flammable gases and oxygen”*31 **2 Modification to Clause 4, “General requirements”**32 *Replace the entire subclause 4.2.9 with the following:*33 **“4.2.9 Equipment using software and/or digital technologies**

34 The equipment shall fulfil the requirements of EN 50271:2018, Clause 4.”

35 *Replace b), 6) in subclause 4.4 with the following:*36 “6) a recommendation to users to read the procedures described in EN 60079-29-2:2015 and other
37 recommended code(s) of practice for reference”38 **3 Modification to Clause 5, “Test methods”**39 *Replace the entire subclause 5.4.12.2 with the following:*40 **“5.4.12.2 Test equipment**41 The vibration test machine shall consist of a vibrating table capable of producing a vibration of variable
42 frequency and variable amplitude with the test equipment mounted in place, as required by
43 EN 60068-2-6:2008, Clause 4, and the following test procedures.44 The temperature, pressure and humidity conditions shall not result in damage to the sensor; however,
45 the requirements for ambient temperature 5.3.5, pressure 5.3.6 and humidity 5.3.7 need not be
46 fulfilled.”47 *Replace paragraph 1 in subclause 5.4.12.3.1 with the following:*

48 “The test shall be performed in accordance with EN 60068-2-6:2008, Clauses 4 and 8.”

¹ As impacted by EN 50270:2015/AC:2016.